



UAEM | Universidad Autónoma  
del Estado de México

# Enjambre Lector

Boletín de la Dirección de Infraestructura Académica

## Directorio UAEM

---

Dr. en D. Jorge Olvera García  
RECTOR

Dr. en Ed. Alfredo Barrera Baca  
SECRETARIO DE DOCENCIA

Dra. en Est. Lat. Ángeles Ma. del Rosario Pérez Bernal  
SECRETARIA DE INVESTIGACIÓN Y ESTUDIOS AVANZADOS

Dr. en D. Hiram Raúl Piña Libien  
SECRETARIO DE RECTORÍA

M. en E. P. y D. Ivett Tinoco García  
SECRETARIA DE DIFUSIÓN CULTURAL

M. C. E. F. María de los Ángeles Bernal García  
SECRETARIO DE EXTENSIÓN Y VINCULACIÓN

M. en E. Javier González Martínez  
SECRETARIO DE ADMINISTRACIÓN

Dr. en C. Pol. Manuel Hernández Luna  
SECRETARIO DE PLANEACIÓN Y DESARROLLO INSTITUCIONAL

Mtra. en Admón. Ed. Yolanda E. Ballesteros Senties  
SECRETARIA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL

M. en D. José Benjamín Bernal Suárez  
ABOGADO GENERAL

Lic. en Com. Juan Portilla Estrada  
DIRECTOR GENERAL DE COMUNICACIÓN UNIVERSITARIA

Lic. Jorge Bernáldez García  
SECRETARIO TÉCNICO DE LA RECTORÍA

M. en A. Emilio Tovar Pérez  
DIRECTOR GENERAL DE CENTROS UNIVERSITARIOS Y UNIDADES ACADÉMICAS PROFESIONALES

M. en A. Ignacio Gutiérrez Padilla  
CONTRALOR UNIVERSITARIO

# Contenido

## Pág.

6	De paseo por el sistema bibliotecario
7	Efemérides de septiembre
9	Top 5
11	Recomendación del mes...
13	¡Posteando!
14	Mis apps favoritas
15	Abejas lectoras
16	Dime qué lees y te diré quien eres
17	Sorpréndete
18	Caricaturizando libros
19	Frases de los expertos
20	¡Mira lo que webcontré!
23	Rólame tu libro
26	Mejorando la disortografía
27	Autoestima
29	Hablemos de calidad
31	Lecturas que recordarás siempre
33	English everywhere

### Contacto:

Correo electrónico: [sbibliotecario@uaemex.mx](mailto:sbibliotecario@uaemex.mx)

Facebook: [bibliotecarios Uaemex](#)

Teléfono: 2142315 ext. 8126

---

### DIRECTORIO DIA

DR. EN ED. ALFREDO BARRERA BACA  
Secretaría de Docencia

M. EN C. ED. GUSTAVO ECHANIZ VILLAMAR  
Director de Infraestructura Académica

C.P. JOSÉ AURELIO MARTÍNEZ FLORES  
Subdirector de Infraestructura Académica

L. EN C.I.D. ROCÍO SANDOVAL GARCÍA  
Jefa de la Unidad de Planeación

P. EN C.I.D. MARCIANO DÍAZ FIERRO  
Jefe de Procesos Técnicos

Q.F.B. MARISA CARRASCO GARCÍA  
Jefa de Laboratorios y Talleres

L. EN C.I.D. GEORGETTE TORRES GARCÍA  
Jefa de Biblioteca Central "Dr. Juan Josafat  
Pichardo Cruz"

---

### COMITÉ EDITORIAL

L. en C.I.D. Nancy Carbajal Almazán (N.C.A)

L. en I.A. Monserrat Castro Hernández (M.C.H)

L. en C.I.D. Rocío Sandoval García (R.S.G)

M. en Ed. Gabriela Muciño Rodríguez (G.M.R)

L. en Psic. Floriberto Rosales Valencia (F.R.V)

Formación: Dirección de Infraestructura Académica

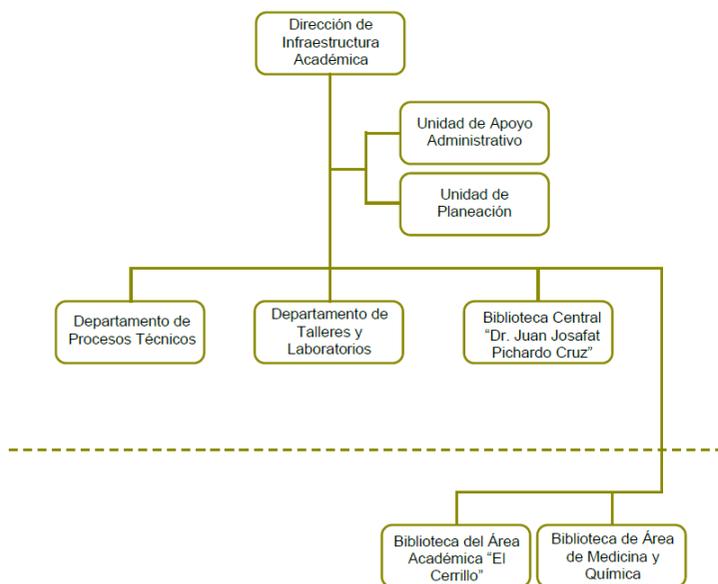
# Dirección de Infraestructura Académica

¿Qué es la Dirección de Infraestructura Académica?

Es una Dirección que tiene por objetivo coordinar técnica y normativamente el funcionamiento del Sistema Bibliotecario, así como también los Laboratorios y Talleres, procurando su permanente desarrollo, modernización y mejoría, con el fin de ofrecer servicios de calidad que satisfagan las necesidades de información, de acceso al conocimiento técnico y científico, al arte, la cultura y a la lectura por placer de la comunidad universitaria.

Y para ello se apoya de los siguientes departamentos, como se ve en el organigrama:

4



## Misión

Apoyar las funciones sustantivas de la Universidad, con servicios bibliotecarios e informáticos ágiles y eficientes; además de proporcionar herramientas de índole científico, tecnológico e instrumental, permitiendo al alumno, contar con herramientas documentales que favorezcan su formación integral, un desarrollo de calidad y mayor competitividad de los cuadros profesionales que demanda la sociedad.

## Visión

La Dirección de Infraestructura Académica contará con:

- Mayor y mejor infraestructura acorde a los requerimientos de usuarios potenciales.
- Nuevos y mejores servicios basados en tecnologías de la información y comunicación.
- Mobiliario y equipo suficiente, moderno y funcional que mejore el servicio bibliotecario en cuanto a la capacidad para disponer de mayor información impresa, electrónica y digital.
- Elementos intelectuales que fortalezcan la identidad estatal y universitaria en el contexto de la actual sociedad del conocimiento.
- Bibliografía actualizada y acorde a los programas y planes de estudio, así como a las unidades de aprendizaje universitarias.
- Personal de Bibliotecas, Laboratorios y Talleres capacitado acorde a las necesidades y servicios que demanda la comunidad Universitaria.
- Calidad en los servicios del Sistema Bibliotecario, apoyado en un proceso de mejora continua.
- Mayor número de lectores, a través del fomento a la lectura.
- Laboratorios y talleres con espacios que permitan al futuro profesionista desarrollar en su totalidad las actividades prácticas y/o experimentales, tal como lo establecen sus respectivos programas educativos.
- Contar con los implementos científicos y tecnológicos de actualidad en los laboratorios y talleres de la Universidad.

Ubicación: Cerro de Coatepec, s/n, Ciudad Universitaria, C.P.: 50110, Toluca, México, (a un costado de la Facultad de Ciencias Políticas).



# De paseo por el Sistema Bibliotecario

## Biblioteca del C.U. Tenancingo

Esta biblioteca se encuentra adscrita al “Centro Universitario Tenancingo”, y cuenta con una colección bibliográfica de 6,626 títulos y 13,409 volúmenes; y tiene un fondo llamado Noemí Quezada enfocado a la Arqueología. Además oferta las licenciaturas en: Relaciones Económicas Internacionales, Turismo, Arqueología, Gastronomía e Ingeniero Agrónomo en Floricultura.

Los servicios que ofrece son:

6

- Consulta en sala
- Préstamo a domicilio
- Préstamo interbibliotecario
- Orientación a usuarios

Esta biblioteca responde principalmente a las necesidades del Centro Universitario Tenancingo.

Dirección: Carretera estatal Tenancingo Villa Guerrero  
Kilometro 1.5; Santa Ana Ixtlahuatzingo s/n, Tenancingo;  
CP: 52400.

Horario: Lunes a viernes de 07:30 a 19:00 hrs.

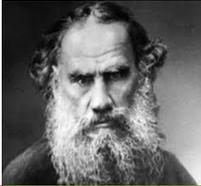
Teléfono: (714) 1 40-77-24 / (714) 1 40-77-25

¡Ven y conócela!



# Efemérides septiembre

9



1828

Nace Leon Tolstói, novelista ruso, pensador social y moral. Autor de obras tan importantes como “Guerra y Paz” o “Ana Karenina”.

14



1920

Nace Mario Benedetti, escritor y poeta uruguayo integrante de la Generación del '45. Autor de libros como “La Tregua”, “Gracias por el fuego”, entre otros. Entre sus poemas famosos “Corazón coraza”, “Currículum”, “Defensa de la alegría”, “El Sur también existe”, “Los formales y el frío”, “No te salves”, “Táctica y estrategia”, “Viceversa” y “Hagamos un trato”.

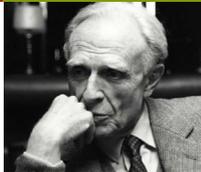
14



1321

Muere Dante Alighieri, poeta italiano. Su gran obra, “La Divina Comedia”, está considerada la obra maestra de la literatura italiana y una de las más importantes de la literatura mundial.

15



1914

Nace Adolfo Bioy Casares, escritor argentino. Premio Cervantes 1990. Su novela más famosa es “La invención de Morel”. Sus escritos estuvieron basados en la literatura fantástica, policial y de ciencia ficción.

18



1964

Muere Sean O'Casey, dramaturgo irlandés, que ofrece en sus obras un retrato realista de la vida en los bajos fondos de Dublín y la batalla por la independencia irlandesa. Autor de obras como la polémica “El arado y las estrellas” o “La sombra de un pistolero” y “Juno y el pavo real”.

7



21



1918

Nace Juan José Arreola, escritor mexicano perteneciente a la corriente del Realismo Mágico. Autor ampliamente galardonado, su obra más destacada lleva por título “Confabulario”, Premio Jalisco de Literatura 1953.

23



1939

Muere Sigmund Freud, médico y ensayista austríaco creador del psicoanálisis y una de las mayores figuras intelectuales del siglo XX. Su obra más conocida es “La interpretación de los sueños”.

8

23



1973

Muere Pablo Neruda, seudónimo de Ricardo Eliécer Neftalí Reyes Basoalto, político y poeta chileno, premio Nobel en 1971. Uno de los poetas más importantes del siglo XX. Su obra más célebre y reconocida es “Veinte poemas de amor y una canción desesperada”.

26



1977

Nace Julio Casares, lexicógrafo, crítico literario y erudito español, miembro de la Real Academia Española y autor del “Diccionario ideológico de la lengua española”, un minucioso trabajo de clasificación e inventario sistemático del léxico español, una obra sin precedentes en la lengua española, constantemente reimpressa durante 75 años y todavía no superada.

29



1547

Nace Miguel de Cervantes Saavedra. Considerado la máxima figura de la literatura española por su obra “Don Quijote de la Mancha”, el cual ha sido el segundo libro más editado después de la Biblia y el que más traducciones ha tenido.

M.C.H

La lista de este mes está integrada por libros cuyo personaje principal, es una mujer. Mujeres que trascendieron a su época y que merecen ser recordadas.

1



### El diario de Frida Kahlo: un íntimo autorretrato.

Es un documento que estuvo oculto al público durante varias décadas, contiene pensamientos, poemas, esbozos e ilustraciones de los últimos 10 años de vida de la artista, cuando se encontraba en medio de muchos problemas físicos, emocionales y la tormentosa relación con su marido Diego Rivera. Cuenta también con la introducción escrita por Carlos Fuentes. Un libro básico para conocer la vida y obra, de la que sin duda es, la mujer mexicana más famosa en el mundo, escrito de su puño y letra, tan bello y apasionante como ella misma.

2



### Ven, sé mi luz: las cartas privadas de la Santa de Calcuta.

El libro es una recopilación de cartas escritas por la Madre Teresa a sus amigos más cercanos, entre ellos el Padre Brian Kolodiejchuk, responsable de la compilación y postulador de la causa de beatificación, en las cuales confiesa sus dudas acerca de su misión en la vida, la existencia de Dios y su propia espiritualidad, permitiéndonos conocer un lado más íntimo de la ganadora del Nobel de la Paz, una de las mujeres más inspiradoras que han existido en la historia de la humanidad.

3



### Escritos biográficos. Marie Curie

La dos veces ganadora del Nobel, primero en conjunto con su esposo por el descubrimiento de la radiactividad, y posteriormente en solitario por el descubrimiento del radio y el polonio; nos deja ver, en esta biografía, a la mujer apasionadamente dedicada a la investigación científica, pero también nos permite conocer a una mujer única, capaz de superar barreras de género y dolorosas pérdidas, a la madre de familia que debe atender simultáneamente lo doméstico y lo profesional, en una época en la que las mujeres no tenían acceso a las instituciones de educación superior.

4



### Los años de Downing Street.

La Autobiografía de la Dama de Hierro, es un legado político que explica cómo llegó, cómo se mantuvo y cómo se produjo su caída después de once años como Primera Ministra. Una mujer de fuertes convicciones políticas que la llevaron a ganar tres elecciones consecutivas, pero también provocaron su declive. Sin duda, Margaret Thatcher es referente obligado para entender la dinámica de la política europea y global en la década de los ochentas, y que ha trascendido hasta nuestros días.

5



### La guerra secreta de Coco Chanel, de Hal Vaughan.

Coco Chanel ha sido siempre una mujer controversial, creadora de una de las firmas más importantes y recordadas de la industria de la moda, y sobre la cual mucho se ha escrito. Sin embargo en este libro biográfico, el autor resalta el periodo de su vida menos conocido, en el que se le acusa de haber colaborado con los nazis e involucrarse sentimentalmente con el Hans Günther von Dincklage, un temido agente del servicio de información Alemana y posible agente de la Gestapo durante la ocupación en París. Todo ello, haciendo gala de un impecable estilo periodístico, perfectamente documentado y lleno de suspenso.



¡Un libro te busca,  
este verano dará contigo!



Gracias por asistir, te esperamos el próximo año...



Invitado  
especial · **Tú**

# Recomendación del Mes



En este mes patrio, nuestras recomendaciones son 100% mexicanas, para que a la hora de dar el grito, estés plenamente convencido de que lo “hecho en México, está bien hecho”.

Si estás pensando en “Las vacaciones del terror” o “Los albañiles”, estas totalmente equivocado. “Los Caifanes”, es un film realizado en los años 60’s, escrita por Carlos Fuentes y Juan Ibañez. En esta película podrás ver las actuaciones de Oscar Chávez, Enrique Álvarez Felix, Julissa, Carlos Monsiváis, entre otros, cabe señalar que es considerada como una de las mejores cintas del cine mexicano.



La historia se centra en una joven pareja de la clase alta que al buscar intimidad se encuentra accidentalmente con el Capitán Gato y sus Caifanes, cuatro chicos de la clase baja que los llevan a conocer los encantos de los barrios bajos de la Ciudad de México y sus coloridos personajes. A pesar de ser una historia sencilla y breve, el contenido es de alto valor cultural, desde los escenarios y sus simbolismos, hasta el lenguaje empleado (refranes, alburas, la jerga popular). Ganadora absoluta de las cinco palomitas de maíz.



Como agua para chocolate, película basada en el libro homónimo escrito por Laura Esquivel, dirigida por Alfonso Arau y estelarizada por Lumi Cavazos y Marco Leonardi. La historia ambientada a principios del siglo XX, narra la vida de Tita, una joven cuyo amor es prohibido por las tradiciones de la época, ya que al ser la hija menor de la familia, su obligación heredada era cuidar a su madre hasta la muerte, sin embargo ésta encuentra a través de los deliciosos aromas y sabores de la comida mexicana el medio para sobrevivir a la lejanía de su verdadero amor.

Le damos 5 palomitas de maíz, después de ver esta película, la receta de codornices en pétalos de rosa no volverá a ser la misma. Moraleja de la historia, “Nunca hagas enojar a una mujer cuando está cocinando”.



Selecciones  
MÉXICO

## Hecha / echa

La gelatina está **hecha** con leche y azúcar.

Calienta la olla y **echa** aceite antes de empezar a cocinar.



## ¿Quizá o quizás?

**Quizá:**  
Si la siguiente palabra comienza con una consonante.

Ejemplo: Quizá sea lo mejor para los dos.



**Quizás:**  
Si la siguiente palabra comienza con una vocal.

Ejemplo: Quizás aquí no pueda fumar.

Selecciones  
MÉXICO



## Evita la expresión redundante: *Colaboración mutua*

El sustantivo **colaboración** hace referencia a la acción de **colaborar**, verbo que significa **trabajar conjuntamente con alguien, especialmente para ayudarlo en la realización de algo**. Por este motivo, la palabra **colaboración**, por sí sola, ya aporta la idea de que se trabaja en común.

Colgado de la Lectura

Facilita la expresión de las ideas  
Nos proporciona un instrumento para el desarrollo de la personalidad  
Ayuda al desarrollo de la personalidad  
Contribuye a formar un criterio propio  
Mejora gradualmente el razonamiento  
La lectura nos enriquece de conocimientos  
Nos ayuda en la comunicación  
Despierta la inteligencia

Prepara la cultura  
Es el fundamento de la libertad  
Proporciona un instrumento para el desarrollo de la personalidad  
Ayuda a la formación de la personalidad  
Ayuda a la formación de la personalidad  
Ayuda a la formación de la personalidad

**BENEFICIOS DE LA LECTURA**

Desarrolla la creatividad  
Contribuye al desarrollo de la imaginación

imagen: Pinterest



# Mis Apps favoritas

14



## COLORFY

Esta novedosa aplicación te permite colorear diferentes tipos de dibujos.

Cuenta con una librería clasificada en florals, animals, famous, mandalas, oriental, exotic. En cada una de estas categorías puedes encontrar uno que esté acorde con tus gustos y necesidades.

Cuenta con una paleta de colores, la cual puedes ampliar si es que deseas invertir un poco de dinero.

Buena terapia de coloreado para adultos disponible en IO's y Android, es gratis.

## GOOGLE TRADUCTOR

Tenemos para ti una aplicación muy útil, con la cual podrás hacer tus tareas o ayudar a tus hijos a realizarlas.

Google traductor es una aplicación en la cual puedes utilizar la cámara para traducir texto de forma instantánea a 26 idiomas, tiene traducción automática bidireccional por voz en 40 combinaciones de idiomas, puedes Dibujar con el dedo como alternativa al uso del teclado, descarga paquetes de idioma para cuando estés viajando o si tu conexión es costosa o lenta.

Destaca y guarda traducciones a modo de referencia futura.

The image shows the logo for Google Translate. The word 'Google' is in its characteristic multi-colored font (blue, red, yellow, blue, green, red), and the word 'traductor' is in a blue, sans-serif font.

M.C.H

# Abejas lectoras

En el mes patrio inauguramos una nueva sección en la cual te presentaremos a las abejas universitarias amantes de la lectura



Gabriela M. R.  
Profesora en el Plantel Ángel Ma. Garibay K.



Gabriela S. S  
Alumna del Plantel Ángel Ma. Garibay K.



Jorge L. M.  
Alumno en Educación Continua y a Distancia de la  
Licenciatura en Informática Administrativa



Jesbrian L. M.  
Alumno del Plantel Ángel Ma. Garibay K.



# Dime qué lees y te diré quién eres

16



Si te apasiona saber de las aves y su hábitat, tenemos para ti la revista “Huitzil”, en la que su objetivo principal es difundir e intercambiar información de las aves que se encuentran en México y su hábitat; es una revista electrónica de acceso libre. Consúltala en línea: <http://www.huitzil.net/>



Si te interesa el tema de la educación en México y América Latina, te recomendamos la revista “Mexicana de Investigación Educativa”, en la que se publican y difunden aportes de discusión de problemas educativos los cuales son cultivados en el campo de la investigación educativa; dicha revista la puedes consultar en la Biblioteca del Instituto de Estudios Sobre la Universidad (IESU).

La biblioteca digital tiene para ti la plataforma de “SpringerLink”, en la que encontrarás de todo un poco, ya que es multidisciplinaria; además de que cuenta con retrospectivos y acceso a libros electrónicos del 2005 al 2010.



(<http://bibliotecadigital.uaemex.mx/contador/basesdedatos1.php>)

¡Conócelas!

N.C.A

# Sorpréndete...



Se cree que Leonardo da Vinci escribía de modo especular (como un espejo y de derecha izquierda) para no correr la tinta con la mano, ya que era zurdo. Esta razón podría ser más importante que la de querer cifrar sus anotaciones.



A esto le llamo ser organizado. Se dice que Truman Capote era fan de la planeación, ya que realizó un programa literario para veinte años de las obras que había escrito.



Todo escritor tiene su fuente de inspiración y Honoré de Balzac no es la excepción. Se dice que era fanático del buen café, a tal grado de llegar a tomar 50 tazas al día o en su defecto, comía los granos sueltos. Así es que la próxima vez que te encuentres bloqueado, puedes recurrir a una pequeña sobredosis de café.



# Caricaturizando libros



18



Si las matemáticas te complican la existencia o te gustaría aprender a resolver tus problemas creativamente, el libro infantil “The Problem Chicken” es la solución; escrito por Billy Aronson y Jennifer Oxley, la historia narra como una pequeña niña llamada Peg y su inseparable amigo Gato, utilizan las matemáticas y el ingenio para regresar al granero a 100 pollitos inquietos.

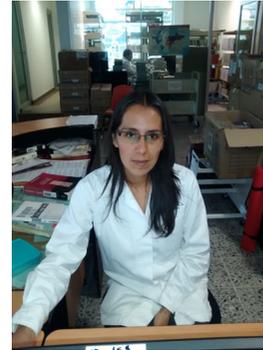
Con la finalidad de darle continuidad a la historia del libro, en el 2013 la llevaron a la pantalla chica, dando paso a la caricatura llamada “Peg + Gato” y así atraer a los niños de edad preescolar al mundo de los números. Como dato curioso, el formato de la caricatura da la apariencia de estar dibujado en papel, a fin de respetar la idea original.

A pesar de ser una historia para niños, esta caricatura sacará al pequeño que todos tenemos dentro, ya que la historia, la animación y las canciones son sumamente atractivas, además de que los compañeros de juegos de Peg y Gato complementan magníficamente las aventuras de estos.

R.S.G

# Frases de los expertos

“La lectura te hace menos ignorante”.



Verónica Malaquías Hernández  
Bibliotecaria de la Facultad de  
Ciencias Políticas y Sociales

“La lectura enriquece tu cultura”.



Susana Patricia Martínez Higuera  
Bibliotecaria de la Facultad de  
Ciencias Políticas y Sociales

“La lectura tiene la magia de mantener la mente tan ocupada que no permite pensar en lo que hacen o no hacen los demás, sino en lo que yo puedo hacer para mejorar”.



L.E.I. Guillermina Ocampo Contreras  
Área de Autoaccesode la Biblioteca Central

N.C.A



# ¡Mira lo que webcontré!

## CONFIGURACIÓN DE LOS NAVEGADORES PARA EL CORRECTO FUNCIONAMIENTO DE BIBLIOTECA DIGITAL

Son constantes las dudas respecto al posible mal funcionamiento de Biblioteca Digital. El más común tiene que ver con la configuración de los navegadores. En Windows hay principalmente 3 navegadores:



20

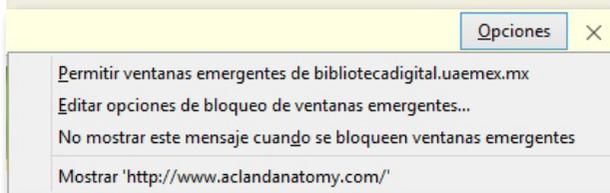
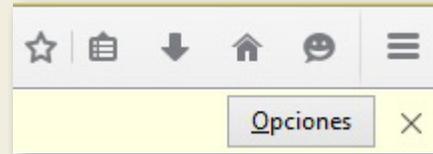
Cuando usas alguno de estos navegadores por primera vez, o bien, cuando entras a Biblioteca Digital por vez primera, al darle clic a un recurso electrónico principalmente bases de datos, la ventana del recurso no se muestra, le das clic varias veces y no despliega nada. La razón es que no existe aún el registro de Biblioteca Digital y el navegador “desconoce y restringe” el acceso.

Para Internet Explorer y Mozilla es algo similar. Vemos la siguiente imagen:



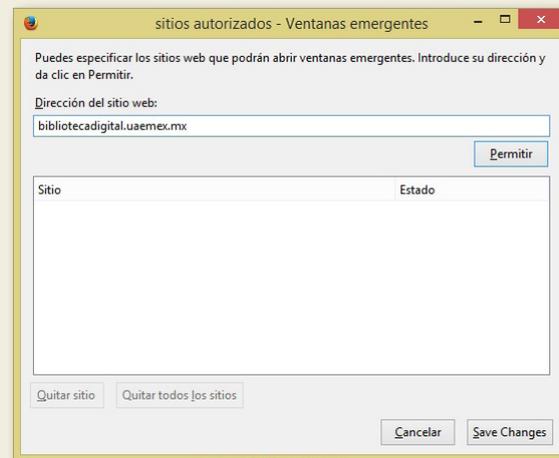
Donde se le ha dado clic a un recurso electrónico y Mozilla manda un aviso en una franja clara indicando que evitó que este sitio abriera una ventana emergente por seguridad. Internet Explorer manda una ventana similar en la parte inferior de la pantalla.

Al extremo derecho de esta franja, se visualiza el botón «Opciones», al darle clic se desplegarán las siguientes opciones:



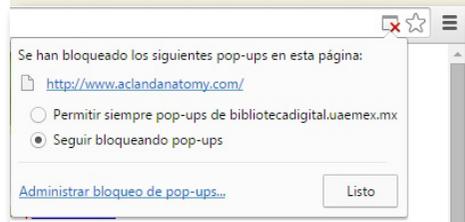
La primera: “Permitir ventanas emergentes de bibliotecadigital.uaemex.mx” mostrará la ventana del recurso que deseamos acceder.

La segunda ventana: “Editar opciones de bloqueo de ventanas emergentes” permitirá configurar en forma predeterminada la URL para que cada que se desee entrar a Biblioteca Digital, visualice las ventanas de los recursos electrónicos. Solo basta con dar clic en botón «Permitir» y guardar los cambios.



En el caso del navegador Google Chrome, al entrar a biblioteca digital y darle clic a algún recurso, pedirá que se capture el identificador que para alumnos es el número de cuenta y para los docentes, administrativos y público en general puede ser también el Registro Federal de Causantes (RFC). Posteriormente pareciera que no pasa nada, sin embargo al observar detenidamente el navegador notamos lo siguiente:

En la esquina superior derecha de la ventana del navegador se muestra esta imagen de una ventana y un tache rojo en miniatura, más la descripción «Pop-up bloqueado» lo que significa que deberemos dar clic en este icono.



Al darle clic al icono con el tache rojo se mostrará la ventana mostrada aquí y se le deberá dar clic en la opción: Permitir siempre pop-ups de bibliotecadigital.uaemex.mx.

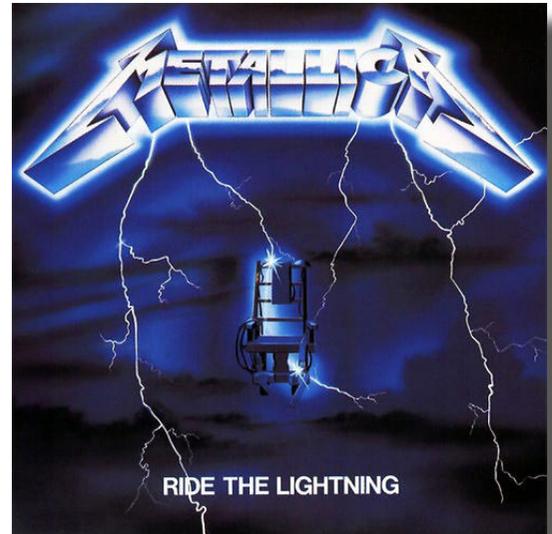
Hecho esto, ya se puede tener acceso a todos los recursos electrónicos.

Una vez aclarado esta pequeña confusión, espero que todos nuestros universitarios puedan superar rápidamente este detalle de configuración con los navegadores y si aún persisten los inconvenientes, comuníquense con nosotros ya sea vía telefónica: (01-722) 2-14-23-15 ó 2-14-76-87 extensión 8114. Vía Facebook búsquenme como: Floriberto Rosales Valencia; por correo electrónico: frosalesv@uaemex.mx.

F.R.V

Este mes nos toca rendirle tributo a Ernest Hemingway (autor de El viejo y el mar), escritor prolífico norteamericano, que con su obra más representativa “Por quién doblan las campanas” inspiró a una de las más grandes bandas de thrash metal, Metallica. Para todos los metaleros de corazón y los que no lo son, deléitense con la letra de esta rola.

Make his fight on the hill in the early day  
constant chill deep inside  
shouting gun, on they run through the endless grey  
on the fight, for they are right, yes, by who's to say?  
for a hill men would kill, why? they do not know  
suffered wounds test there their pride  
men of five, still alive through the raging glow  
gone insane from the pain that they surely know  
for whom the bell tolls  
time marches on  
for whom the bell tolls  
take a look to the sky just before you die  
it is the last time you will  
blackened roar massive roar fills the crumbling sky  
shattered goal fills his soul with a ruthless cry  
stranger now, are his eyes, to this mystery  
he hears the silence so loud  
crack of dawn, all is gone except the will to be  
now the will see what will be, blinded eyes to see  
for whom the bell tolls  
time marches on  
for whom the bell tolls



Luchan en  
La colina temprano por la mañana  
Escalofrío constante por dentro  
Arma que grita, siguen corriendo  
Por el gris interminable  
Continúan luchando, porque tienen razón  
Si, pero ¿Quién puede decirlo?

Por una colina los hombres matan  
¿Por qué? No lo saben  
Las heridas sufridas ponen a prueba su orgullo  
Hombres de cinco, aún vivos  
A través del brillo furioso  
Vueltos locos por el dolor  
Que seguro conocen

Estríbillo:  
¿Por quien doblan las campanas?  
El tiempo continúa su marcha  
¿Por quien doblan las campanas?

Hecha un vistazo al cielo  
Justo antes de morir  
Es la última vez que lo harás  
Rugido ennegrecido, rugido masivo  
Llena el cielo que se desmorona  
La meta destrozada llena su alma  
Con un grito cruel

Ahora sus ojos son más extraños  
A este misterio  
Él escucha el silencio muy fuerte  
Grieta del amanecer, todo se ha ido  
Excepto el deseo de existir  
Ahora ven lo que será  
Ojos cegados para ver.



R.S.G

Los pequeños universitarios...



...concluyendo el curso de verano 2015  
en Biblioteca Central.

Si usted escribe: ~"Ya **boy**..."

Por favor no **venga**.

Porque si **bienes** tendrás posesiones y riquezas... pero

Si **vienes** entonces hablamos del verbo **venir**

Y si te consideras **antisocial**, ¿qué hago? Porque eres alguien que infringe las normas del respeto en la comunidad... pero,

Si eres **asocial**, podrías ser una persona que no posee estrategias comunicativas y a la que se le dificulta socializar.

Finalmente un juego de palabras:  
Sólo cuando empezó a comer se **CALLÓ**, pero por andar corriendo con el sándwich en la mano se **CAYÓ** y luego del gran golpe... un gran **CALLO** le salió...

Nota cultural:

**HIPOFLENIA**: depresión.

Estamos en el mes donde festejamos con orgullo, algarabía y mucho entusiasmo la Independencia de nuestro país. ¿En realidad somos independientes?

La independencia de un país se hace evidente cuando cada uno de sus integrantes son independientes en muchos aspectos de la vida, por ejemplo: En la economía. Nuestro México continúa con la deuda externa y se siguen solicitando préstamos. No somos independientes.

El peso mexicano sigue perdiendo valor frente al dólar americano al llegar a los \$16.50 pesos. Aún nos falta más empeño, dedicación, una visión hacia objetivos concretos para defender con nuestra preparación académica, mano de obra calificada en la investigación, nuestra moneda. No somos independientes.

Un país bien consolidado y en vías de desarrollo debe estar actuando en favor de la igualdad, el equilibrio de poderes, la equidad de género, debe estar fomentando programas de desarrollo integral que involucre a todos los niveles donde haya educación para todos, donde se puedan concretar acuerdos, donde se actúe con responsabilidad, con honestidad, donde tengamos el apoyo desinteresado de nuestras autoridades, donde podamos extender la mano al necesitado, rescatándolo de la delincuencia, de las garras de las drogas; también debe haber unidad para eliminar los conflictos internos y poder invertir nuestra energía en la prosperidad, en la gratitud, en ser mejores personas cada día. Esto todavía no se da en nuestro país, por lo tanto dependemos de que alguien lo haga por nosotros.



Emocionalmente tampoco somos independientes. El control de nuestro estado de ánimo está en muy diversas manos: Del clima, de nuestro jefe, de nuestros compañeros, de nuestra pareja, de nuestros amigos y hasta de personas desconocidas.

A lo largo de casi 20 números en este boletín “Enjambre Lector” hemos hablado sobre la importancia que tiene la autoestima para nuestro correcto funcionamiento emocional, físico y psicológico. La finalidad es entender lo esencial que resulta entender nuestras emociones, nuestras ideas, nuestras preocupaciones, nuestros conflictos internos y encontrar la mejor manera de resolverlos, contribuyendo con nuestra experiencia positiva a que nuestros compañeros, amigos y familiares se convenzan que vale nutrir positivamente nuestra estima propia.

Somos seres humanos dependientes por naturaleza y en la medida que logremos unirnos y ser interdependientes, apoyándonos unos a otros, dejando a un lado el rencor, la avaricia, la hipocresía, el miedo y el egoísmo, lograremos fortalecer en forma conjunta a nuestro país para iniciar el camino que nos lleve realmente al logro de nuestra INDEPENDENCIA en todo los aspectos. ¿Qué esperamos para iniciar?...

28

Estimado compañero y amigo universitario... estoy convencido de que hay quienes ya hemos iniciado cambios en nuestra conducta, en nuestros valores, en nuestros principios; también sé que falta algunos... si empezamos hoy, seguramente para fin de año podremos notar la diferencia.

Súmame al esfuerzo invaluable de fortalecer tu autoestima y sentirás una mayor capacidad para sentirte libre, independiente, con mucha energía, optimista y seguro de todo lo que te propongas... lo conseguirás.

¡Qué viva México!

¡Qué viva nuestra Institución!

¡Qué viva y brille cada integrante de esta noble Universidad!

En este artículo abordaremos temas sobre la AUDITORIA a un Sistema de Gestión de la Calidad.

Una auditoria es un ejercicio al que se somete una organización que puede tener diferentes objetivos y que puede ser de tipo interna cuando es ejecutada por la misma organización. También puede ser externa cuando la ejecución de ella está a cargo de personal externo o ajeno a la organización.

El objetivo de una auditoria puede ser diverso pero engendra la intencionalidad que persigue la organización al llevarla a cabo, entre los objetivos más comunes podemos citar:

- Verificar la implementación de un sistema de gestión.
- Dar seguimiento a alguna implementación.
- Verificar el grado de madurez de un sistema de gestión.
- Verificar el cumplimiento de los requisitos que el sistema tiene con respecto a lo establecido por la norma bajo la cual se certifica.
- Lograr la certificación ó acreditación bajo los criterios establecidos por las diferentes normas.
- Verificación del cumplimiento de procedimientos establecidos.
- Verificar el grado de desviación de producto no conforme.
- Verificar grado de desviación de producto con rechazo.
- Verificar desviaciones estándar en la producción.
- Etcétera.



El objetivo debe ser establecido y expresado en el Plan de Auditoría así como en el Informe de la Auditoría realizada, debe ser claro preciso y concreto.

En la auditoría se verifica por parte del equipo auditor el estado de conformidad que la organización tiene con respecto a los diferentes capítulos de la norma bajo la cual se rige la organización, y emite un informe al concluir la auditoría en el cual se expresan los hallazgos encontrados así como una opinión del grado de cumplimiento de la organización.

Los resultados sirven a las organizaciones para tomar decisiones en cuanto a la estructura de la organización, sistemas de producción, procesos productivos, niveles de calidad de sus productos, ambiente de trabajo e infraestructura por mencionar los de mayor relevancia.

Una consecuencia de hacer auditorías es que las organizaciones quedan inmersas en los esquemas de mejora continua y tienden a aumentar el grado de satisfacción de sus usuarios y clientes, su personal adquiere mayor conciencia de sus funciones dentro de la organización, además de aumentar las competencias personales en la realización de sus funciones y labores.

Recibir una auditoría debe ser considerada como una oportunidad de mejorar ya que una persona ajena a tu trabajo destinará una parte de su tiempo con el propósito de conocer y opinar sobre como realiza una organización sus funciones y sugerir en su momento acciones que permitan mejorar el desempeño y producción de bienes y servicios.

Quím. Víctor Manuel Díaz Vértiz  
Dirección de Infraestructura Académica

Spoiler, anticipación. Salto entre novela negra, fantasía, política y ciencia ficción. Una completa máquina de narrar donde la teoría del caos reúne temas en una gran fiesta con anfitriones de la talla de Borges, Diderot, Foster, Faulkner, Fide, Lessing, Pound, Proust o Roushdie. “La ciudad ausente” de Ricardo Piglia se vuelve el primer referente de entre aquellos relatos que seguramente leerás en un día y habrás de recordar toda la vida.

Siguiendo con las anticipaciones, disfrutar la narración hace de las obras fascinantes y nos deleita al grado de no poder soltarlas. Por eso proponemos esta otra. De A. Chimal: Grey. Donde el cliché popular y la jerga culta se entremezclan entre citas de Shakespeare y dichos populares durante la escenificación de la pasión de Cristo. Es también una puesta en abismo; un proceso metaficcional, donde la ficción intrínseca al proceso de ficcionalización se genera a través de las acciones y desde el cual los hechos son conocidos por el lector de manera emblemática, sin embargo, la narratología de los personajes no se desarrolla si no a través de los referentes del lector. De ahí que se requiera de una lectura de un día y de que muy seguramente habrás de recordar por toda la vida.

Una tercera propuesta es un viaje por esa Cuba negada por Fidel, esa Habana que se recorre entre criminales y prostitutas donde un joven sobrevive desde un edificio abandonado. Los elementos narrativos son la marginalidad, la cocaína, la marihuana, el analfabetismo, el hacinamiento, la pornografía... también goza de un a Mise en abysme y ningún personaje tiene salida. No se salvan de sus pasiones y mientras la miseria es un personaje nodal, el poco sentido del humor es otro, pero por encima de todos estos motivos la desesperanza es otro y el mayor de sus personajes... y “Los que tienen que arañar la tierra cada día para buscar algo de comer, no tienen tiempo ni energía para nada más. Su objetivo único es sobrevivir. Como sea. De cualquier modo, ni ellos mismos saben por qué ni para qué. Se empecinan en sobrevivir un día más. Sólo eso”. El texto se titula “El rey de la Habana”. Y es seguramente otro de los libros que leerás en un día y por su temática no olvidarás jamás. Disfrútalo de verdad.



“Amuleto” es otra más de las sugerencias que te hacemos para no olvidar... Una historia un poco policiaca, un poco de corte novela negra, tal vez de terror; donde un crimen le ayuda a obtener el premio Rómulo Gallegos de 1998. Como en los relatos de Borges, nuestro autor inicia un desfiladero de nombres apócrifos o no de autores pintores, escultores del presente, pasado y futuro como Carlos Coffeen Serpas, como el Che Guevara y los sienta a tomar café o a charlar entre otros hombres y mujeres ilustres. Acá como en otros ejemplos, lo interesante es el relato que nos lleva de la mano hacia la construcción abismal de la interpretación.

El diario de Martín Salomé es otro ejemplo de los textos que no olvidarás y que en este proceso de construcción habrán de atraparte en la lectura. Por supuesto que no se llama diario de Martín Salomé, pero sí que lo conocemos como “La tregua” ¿Autor? ¡Claro! Mario Benedetti. Para los familiarizados con la lectura podemos recomendar este texto como la cúspide de la narrativa de un autor que parece tener muchas cosas resueltas y querer darse una segunda vuelta de tuerca. Una tregua en la vida, en la guerra, en el tiempo. Vale la pena darse una tregua también como lector y acercarse a esta propuesta para sentir como Martín Salomé.

Recuerda que leer es el arte de disfrutar plenteramente de la suma de un buen café, un buen texto y la paz de un trovador... disfruta tus mejores momentos en compañía de las mejores páginas...

L. Guadalupe Medina Castro  
Dirección de Infraestructura Académica

# English everywhere

## “FALSE FRIENDS”

En el boletín de agosto describimos los cognados como “palabras con un mismo origen etimológico y con el mismo significado en español e inglés, pero con distinta pronunciación”.

¿Cuál es el significado correcto de la siguiente palabra?

### Library



¿librería?



¿biblioteca?

Bien, seguramente pensaste en “librería”. Sin embargo, existen los “false friends” (falsos amigos o falsos cognados) que se definen como:

“Palabras de otro idioma que se parecen en la escritura o en la pronunciación a una palabra en la lengua materna del hablante, pero que tienen un significado diferente”. Tenemos muchos ejemplos como: eventually, facilities, parents, sensible, sympathy.

En la siguiente página encontrarás una lista de “falsos amigos o cognados”.

<http://aprendeinglessila.com/2014/02/50-false-friends-ingles-espanol-con-pronunciacion-y-pdf/>



## ACTIVITY:

Instrucciones: Selecciona el significado correcto de los siguientes “false friends”:

WORD	MEANING
1. actually	a. en realidad b. actualmente
2. career	a. carrera profesional b. carrera universitaria
3. diversion	a. diversión b. desviación
4. disgust	a. disgusto b. asco
5. facilities	a. instalaciones b. facilidades
6. lecture	a. lectura b. conferencia
7. parents	a. parientes b. padres

La traducción de la frase del mes anterior es la siguiente:

“No tengas miedo de aprender inglés, ten más miedo de qué pudiera ocurrir si no lo hicieras”

## PHRASE OF THE MONTH:

“Don’t be afraid of learning English, be more afraid of what could happen if you didn’t do it so”

Espero la traducción de la frase del mes y tus comentarios sobre las actividades al correo: guille\_oc66@hotmail.com

y en  me encuentras como Guillermina Ocampo.

L.E.I. Guillermina Ocampo Contreras  
Autoacceso de la Biblioteca Central  
Turno Vespertino

# Jornadas para el manejo de recursos electrónicos



Invitación: [http://www.uaemex.mx/pdf/JORNADAS\\_15.pdf](http://www.uaemex.mx/pdf/JORNADAS_15.pdf)

Inscripción: <http://www.uaemex.mx/Evento/2015/habilidadesinformativas/>



# HUMANISMO QUE TRANSFORMA

---

[www.uaemex.mx](http://www.uaemex.mx)